

## СТУДЕНТОЦЕНТРИРОВАННЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ МАГИСТРАНТОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Г.Р. Тимирбаева, канд. пед. наук, доцент

Казанский национальный исследовательский технологический университет  
(Россия, г. Казань)

DOI:10.24412/2500-1000-2022-10-1-212-215

**Аннотация.** В статье обосновывается важность студентоцентрированного подхода в обучении иностранному языку магистрантов технического вуза, указаны принципы данного подхода. Преимуществом студентоцентрированного подхода для преподавателей является преодоление таких проблем как небольшое количество аудиторных часов, выделяемых на изучение иностранного языка в магистратуре, а также разный уровень владения иностранным языком, возраст и профессиональный опыт магистрантов. Использование студентоцентрированного подхода способствует повышению мотивации и успеваемости студентов.

**Ключевые слова:** студентоцентрированный подход, магистранты, обучение иностранному языку, технический вуз, профессионально ориентированный иностранный язык.

Основной задачей обучения в магистратуре является подготовка специалистов, обладающих необходимыми компетенциями, готовых к профессиональной деятельности, владеющих цифровыми, профессиональными и «мягкими» навыками (soft skills). Изучение иностранного языка подразумевает, прежде всего, развитие soft skills. Образовательные стандарты магистерской подготовки технического профиля включают иностранный язык в группу универсальных компетенций. В частности, среди универсальных компетенций выпускника магистратуры по направлению подготовки 27.04.0 «Стандартизация и метрология» (ФГОС, 2020), выделяются такие группы УК, как коммуникация (УК-4) и межкультурное взаимодействие (УК-5), которые предполагают способность магистра применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, а также способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, то есть иностранный язык рассматривается как одно из средств становления и овладения профессиональными навыками, влияющими на последующий карьерный рост.

Содержание дисциплины «Профессионально ориентированный язык» для данного направления в Казанском национальном исследовательском технологическом университете включает в себя три направления. Магистрант должен уметь представить себя на иностранном языке, рассказать о своем научном исследовании с описанием объекта, гипотезы, новизны и т.д. Также дисциплина подразумевает работу с научными статьями и профессионально ориентированной терминологией – информационно-лингвистический поиск в Интернете, изучение информационных и лингвистических интернет-платформ, узкоспециальных терминологических словарей. Третье направление предполагает изучение написания статей и аннотаций на английском языке, грамматических, лексических и стилистических особенностей их оформления.

Данное содержание вступает в некоторое противоречие с количеством аудиторных часов, выделяемых на изучение иностранного языка в магистратуре, так как из 108 часов только 27 отводится аудиторным занятиям, остальное время уделяется самостоятельной работе и контролю самостоятельной работы. Также следует отметить, что как субъекты образовательного процесса магистранты отличаются друг от

друга, иногда в значительной степени. Так, Чашко М.М. отмечает зрелость студенческой аудитории, наличие опыта изучения иностранного языка (положительного или отрицательного), профессионального опыта (многие студенты работают по специальности), последующая потребность использовать иностранный язык в профессиональной или научно-исследовательской деятельности [1]. Таким образом, в одной аудитории могут сидеть вчерашний выпускник бакалавриата с дополнительной профессией переводчика в сфере профессиональной коммуникации и специалист с опытом работы, возраст которого 50+, что, естественно, требует разного подхода к их обучению.

Одним из вариантов решения данной задачи может служить студентоцентрированный подход к обучению. Название данного подхода указывает на то, что центральной фигурой в процессе обучения является студент: основной акцент делается на активных формах обучения; придается большое значение автономии обучающегося и рефлексии по отношению к учебному процессу, как студентов, так и преподавателей [2]. Преподаватель является фасилитатором учебного процесса, тем, кто предоставляет необходимые ресурсы. Основными принципами студентоцентрированного подхода являются:

- 1) необходимость постоянного рефлексивного процесса;
- 2) нет единого решения для всех случаев;
- 3) разным студентам присущи различные стили обучения;
- 4) у студентов различные интересы и потребности;
- 5) у студентов разные базовые знания иностранного языка и разный опыт;
- 6) студенты должны контролировать свое обучение;
- 7) обучение предполагает сотрудничество преподавателей и студентов [3].

На первом занятии с магистрантами, прежде всего, определяется уровень владения иностранным языком и доминирующий тип обучения каждого студента с помощью тестирования и устного собеседования [4]. Затем формулируется цель

обучения по каждому из вышеназванных направлений, будущий результат, к которому надо стремиться. Далее разрабатывается план действий достижения результата с конкретными действиями и датами, и способами промежуточного и конечного контроля. Также даются рекомендации по использованию источников, но данный пункт дополняется самими обучающимися в ходе учебного процесса. На этом этапе должно быть достигнуто полное понимание того, что делается и с какой целью выполняется то или иное действие. В частности, если студент готовит рассказ о себе, он делает выбор между устным рассказом о себе и своей исследовательской или проектной работе или презентацией с использованием Power Point [5]. Во втором случае магистранту необходимо владение не только лексическим и грамматическим материалом, необходимым для рассказа, но и компетенцией, позволяющей правильно подготовить и продемонстрировать презентацию с учетом лингвокультурных особенностей страны изучаемого языка.

Составление подобного плана предполагает взаимодействие магистранта не только с преподавателем иностранного языка, но и научным консультантом студента, осуществляющим руководство выпускной квалификационной исследовательской или проектной работой. Особенно это касается тех пунктов, когда студент подбирает научные статьи для ознакомления, аннотирования, так как предполагается, что подобранные статьи будут использоваться в написании квалификационной работы.

В ходе последующих занятий оцениваются достигнутые результаты, контроль осуществляется разными способами – устные ответы, тестирование, деловые игры, письменные работы. Студент сам следит за выполнением плана, достижением поставленных целей, осуществляет рефлексию, оценивает свои действия, сравнивает, в какой степени достигнутый результат сопоставим с поставленными целями. В случае необходимости производится корректировка действий для достижения результата. Очень важна обратная связь для выяснения, что работает, что нужно изме-

нить, какие новые источники использовать, особенно эффективной является обратная связь, когда данная информация обсуждается группой совместно.

Совместная работа со студентами выполняется во время аудиторных часов, где основной упор делается на то, как работать с источниками, а также представление результатов работы магистрантов, которые интересны и для сокурсников. Индивидуальные формы работы осуществляются во время часов, выделяемых для контроля самостоятельной работы.

Студентоцентрированный подход повышает мотивацию студентов, так как они видят цель и способы достижения этой цели, чувствуют ответственность за результаты своей работы, проявляют самостоятельность в подборе средств осуществления учебной деятельности, контролируют свою деятельность, что в конечном итоге

способствует улучшению успеваемости. Преподавателям данный подход позволяет эффективнее использовать учебное время, меняются функции преподавателя – его задачей становится не информировать, а содействовать обучению, создавая соответствующие условия.

Студенты, завершившие курс «Профессионально ориентированный иностранный язык», оцениваются при помощи дифференцированного зачета, оценка выводится по совокупности выполненных заданий и обсуждается со студентом. Как показывает опыт учебного года 2021/2022, работа большинства магистрантов (около 90%) оценивается на «хорошо» и «отлично».

В конце занятий было проведено анкетирование магистрантов с целью выявления индекса удовлетворенности занятиями. Индекс удовлетворенности (I) определялся по формуле:

$$I = \frac{a(+1) + b(+0,5) + c(-0,5) + d(-1) + e(0)}{N}$$

где I – общий индекс удовлетворенности, N – общее число испытуемых, +1 – максимум удовлетворенности, +0,5 – удовлетворенность, 0 – неопределенное и безразличное отношение, -0,5 – неудовлетворенность, -1 – максимум неудовлетворенности, a, b, c, d, e – соответствующее число испытуемых. Индекс удовлетворенности оказался достаточно высоким и составил 0,82, что косвенно свидетельствует об эф-

фективности данного подхода обучению магистрантов. Устные беседы также подтвердили, что обучение становится для студентов более интересным и мотивирующим.

Студентоцентрированный подход к обучению иностранных языков магистрантов имеет большой потенциал для улучшения эффективности овладения иностранными языками.

#### Библиографический список

1. Чашко, М.М. Особенности обучения иностранным языкам на уровне магистратуры // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. – 2018. – №1 (790). – С. 104-113.
2. Галеева, Ф.Т. Возможности улучшения успеваемости студентов на занятиях по иностранному языку // Проблемы современного педагогического образования. – 2017. – № 57-5. – С. 36-42.
3. Байденко, В.И. Оптика взгляда на будущее (статья 3) / В.И. Байденко, Н.А. Селезнёва // Высшее образование в России. – 2017. – № 12. – С. 120-132.
4. Мифтахова, Н.Х. Самостоятельная работа как одно из педагогических условий формирования коммуникативной компетенции будущих переводчиков в сфере профессиональной коммуникации / Н.Х. Мифтахова, Г.Р. Тимирбаева // Вестник Казанского технологического университета. – 2010. – №12. – С. 205-210.
5. Valeeva, R. Promoting Creativity of Engineering Students in the Foreign Language Classroom / R. Valeeva, E. Valeeva // Advances in Intelligent Systems and Computing. – 2021. – Vol. 1329. – P. 191-198.

---

**STUDENT-CENTERED LEARNING APPROACH TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES TO GRADUATE STUDENTS IN A TECHNICAL UNIVERSITY**

**G.R. Timirbaeva**, *Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor*  
**Kazan National Research Technological University**  
**(Russia, Kazan)**

***Abstract.** The article deals with the importance of the student-centered learning approach in teaching foreign languages to graduates of a technical university and states the principles of this approach. The student-centered learning helps overcome such challenges as a lack of class hours allotted to studying foreign languages in the master's degree program, different level of language knowledge, age and work experience of graduates. The student-centered approach contributes to the enhancement of students' motivation and academic performance.*

***Keywords:** student-centered learning approach, graduates, foreign language teaching, technical university, professionally oriented foreign language.*